

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

CONDIZIONI DI GARANZIA

GIMA Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

E' necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε. Wszystkie poważne wypadki związane z dostarczonym przez nas wyrobem medycznym muszą zostać zgłoszone producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym mieści się Państwa siedziba.



JIANGSU YUYUE MEDICAL EQUIPMENT & SUPPLY CO.,LTD.

No.1 Baisheng Road Development Zone, Danyang,

Jiangsu 212300 CHINA

www.yuwell.com

Made in China



H027B



Metrax GmbH

Rheinwaldstr. 22, 78628 Rottweil, GERMANY



Gima S.p.A.

Via Marconi, 1

20060 Gessate (Mi) - Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

Gima 42914



Commode Chair Carrozzina da comoda Chaise percée Silla Inodoro Cadeira sanitária Toilettenstuhl Καρέκλα Τουαλέτας Krzeseł sanitarne

User's Manual - Manuale d'uso - Manuel de l'utilisateur - Manual del usuario
Manual do utilizador - Benutzerhandbuch - Εγχειρίδιο χρήσης
Instrukcja użytkownika

Please read the user's manual closely before using!
Leggere attentamente il manuale d'uso prima dell'utilizzo!
Merci de lire cette notice attentivement avant d'utiliser le produit !
¡Lea detenidamente este manual de usuario antes del uso!
Leia atentamente o manual do utilizador antes de utilizar!
Bitte lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig die Bedienungsanleitung!
Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση!
Przed użyciem dokładnie przeczytać instrukcję użytkownika!

ESPAÑOL

I. Uso del producto

Este producto es apto para personas con discapacidades.

Contraindicaciones: Ninguno

II. Características principales

Silla inodoro tipo H027B: reposabrazos y respaldo extraíbles, y altura ajustable en seis niveles.

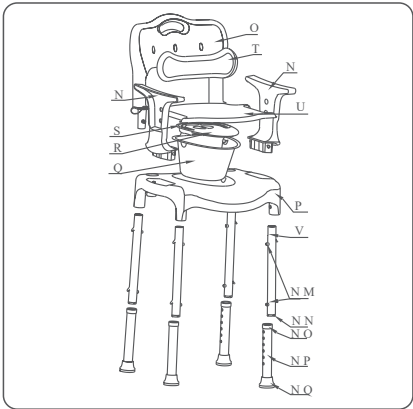
III. Descripción del modelo

La silla inodoro H027B tiene un cuerpo principal gris y está equipada con pies de seguridad.

IV. Estructura básica

Está compuesta por un soporte para inodoro, tubos telescópicos, un reposabrazos, un tubo para reposabrazos, un tubo para respaldo, pasadores de posicionamiento, pies de seguridad, un bastidor para inodoro, una tapa para inodoro, un cubo para inodoro y una tapa para cubo para inodoro.

La estructura básica es la que se muestra en la figura:



1. Reposabrazos (incluidas las funciones estructurales del reposabrazos y el tubo para reposabrazos)
2. Respaldo (incluidas las funciones estructurales del respaldo y el tubo del respaldo)
3. Asiento de la silla (incluidas las funciones estructurales del soporte del inodoro y el bastidor del inodoro)
4. Cubo del inodoro
5. Tapa del cubo del inodoro
6. Asa del cubo del inodoro

7. Cojín del respaldo
8. Cojín del asiento (incluida la función estructural de la tapa del inodoro)
9. Tubo de la parte superior de la tapa
10. Pasador de posicionamiento
11. Tapón del tubo interior
12. Manguito del tubo
13. Tubo telescópico
14. Pies de seguridad

V. Uso

Selección de dispositivos de ayuda para caminar: La silla con inodoro H027B tiene un reposabrazos y respaldo extraíbles, y su altura es ajustable en seis niveles. Puede elegir el tipo de producto según sus necesidades.

Ajuste de la altura: Presione con una mano la cabeza saliente del pasador de posicionamiento (10) y, con la otra mano, sujete el tubo telescópico (13), muévelo hacia arriba y hacia abajo para ajustarlo a una posición adecuada y asegúrese de que las cabezas salientes de los pasadores de posicionamiento (10) de los 4 pies estén bien fijadas a los agujeros de la misma altura para evitar peligros.

Instalación y uso de la silla con inodoro H027B:

- ① Inserte los 4 tubos superiores de las patas (9) en los agujeros para los pies del asiento (3) hasta oír un «clic». Cuando la cabeza saliente del pasador (10) salga del agujero de posicionamiento, significará que los tubos de las patas están instalados.
 - ② Inserte el reposabrazos (1) y el respaldo (2) en los agujeros de fijación del asiento (3) de la misma manera que en hasta oír un «clic». Cuando la cabeza saliente del pasador (10) salga del agujero de posicionamiento, significará que los tubos de las patas están instalados.
 - ③ Coloque los componentes del cubo del inodoro (4)(5)(6) en el agujero central del asiento (3) y, a continuación, coloque el cojín del asiento (8) en su posición.
 - ④ Enganche el cojín del respaldo (7) en los 3 pequeños agujeros ovalados del respaldo (2). Ahora la instalación está completa y se puede utilizar normalmente.
 - ⑤ Cuando utilice la función de inodoro, retire el cojín del asiento (8) y la tapa del inodoro (5), y vuelva a colocarlos después de su uso para evitar el mal olor de las heces y la orina; cuando utilice la función de baño, se recomienda retirar los componentes del cubo del inodoro (4)(5)(6).
- Extracción del reposabrazos y el respaldo: Se requieren dos personas. Una persona presiona el reposabrazos (1) y las cabezas salientes del pasador en la parte inferior del respaldo (2) con ambas manos, mientras que la otra persona sujeta y levanta ligeramente el reposabrazos (1) y el respaldo (2) para retirarlos.

VI. Mantenimiento

Símbolo y significado

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Frágil		Este lado hacia arriba
	Mantener seco		Reciclable
	Fabricante		Fecha de fabricación
	Representante de la CE		Número de serie
	Dispositivo médico		Ver las instrucciones de uso
	Marcado CE y número del organismo notificado		Código producto
	Identificador de dispositivo único		Importado por

- Antes de usar el producto, compruebe que todos los accesorios estén bien sujetos y que no haya ninguna pieza suelta.
 - No utilice el producto en carreteras con pendiente y tenga cuidado en carreteras lisas.
 - Al ajustar la altura, asegúrese de que las cuatro patas tengan la misma altura y de que los pasadores de posicionamiento (10) estén bien sujetos.
 - Al instalar el reposabrazos (1), el respaldo (2) y los tubos superiores para las piernas (9), asegúrese de que se oiga un «clic» y compruebe que estén bien sujetos, para garantizar la seguridad.
 - Los pies de seguridad (14) de la silla inodoro H027B están fabricadas en plástico y deben sustituirse a tiempo si presentan desgaste para evitar accidentes.
 - Atención: Las personas con problemas en las extremidades inferiores deben prestar atención a la seguridad al utilizar este producto.
 - Transporte: Debe manipularse con cuidado durante el transporte.
 - No lo tire, no lo presione con cargas pesadas ni lo haga rodar.
 - Almacenamiento: Debe colocarse en un lugar seco, ventilado y estable, sin materiales corrosivos.
 - Utilice un paño suave y seco para limpiar el dispositivo médico de ayuda para caminar.
 - Deseche los residuos de acuerdo con las normativas locales pertinentes en materia de protección medioambiental.
 - En el caso de los dispositivos destinados a ser utilizados por personas que no sean profesionales, circunstancias en las que el usuario debe consultar a un profesional sanitario
- Todas las especificaciones y configuraciones del producto están sujetas a cambios sin aviso previo.